

Feladatlap
Általános kétnyelvű vizsga
B2 (középfok) – szóbeli
Beszédértés

Nyelv:

eszperantó

A feladatlap sorszáma:

mintamegoldás

Ide ragassza a matricát!

Kérjük, a válaszokat olvashatóan, tollal írja, és ne használjon hibajavítót!

A hallott szöveg alapján válaszoljon a kérdésekre magyarul!

Max. pontszám: 25

1. szöveg (maximális pontszám: 20)

Elhangzó szöveg:

Marko Polo estis komercisto kaj esploristo el Venecio vivanta en la dektria kaj dekkvara jarcentoj. Li famiĝis pro lia vojaĝo kaj longa restado en Ĉinio, kiu estis antaŭe nekonata por eŭropanoj.

Revenante al Italio li partoprenis en mara batalo inter Venecio kaj Ĝenovo, kie li kaptiĝis kaj pasigis kelkajn monatojn en malliberejo. Dum tiu periodo li diktis detalan rakonton pri siaj vojaĝoj al sia kunmalliberulo Rustichello da Pisa. La libro rapide famiĝis kaj tradukiĝis en multajn eŭropajn lingvojn.

Tamen jam dum la vivo de Marko Polo multaj homoj dubis ne nur pri la vero de partoj, sed de la tuta rakonto. Ekzemple antaŭ lia morto en sia hejmo en januaro 1324, pastroj, amikoj kaj parencoj instigis lin, por savi sian animon, fine malĵuri la mensogajn rakontojn. Laŭdire Marko tiam sur sia mortolito respondis: „Mi rakontis eĉ ne duonon de tio, kion mi vidis!”

La teorio, ke ne li mem vojaĝis al Ĉinio, baziĝas laŭ la brita historiisto kaj estrino de la Brita Biblioteko, Frances Wood, sur la fakto, ke kelkaj apartaj trajtoj de la ĉina kulturo tute ne estas menciitaj. Inter aliaj mankoj, liaj rakontoj ne mencias ĉinajn literojn, manĝbastonojn, teon, artfajraĵojn, pulvon aŭ la Grandan Ĉinan Muron.

Dietmar Henze, aŭtoro de la „*Enciklopedio de malkovristoj kaj esploristoj de la mondo*” legis preskaŭ ĉiun malnovan vojaĝraporton ekzistantan en la mondo kaj prilaboris ilin. Pri Marko Polo, li analizis sur 370 paĝoj ties vojaĝraporton kun la ĝis nun plej granda zorgo kaj komparis ĉiun frazon al raportoj de postaj vojaĝantoj. Fine li konkludas, ke Marko Polo certe neniam estis en Ĉinio kaj ke li konstruis sian raporton el fremdaj parolaj priskriboj.

Malgraŭ tio la historiistino Frances Wood subtenas, ke sendepende de la vereco de la raporto de Polo ja estas danke al li, ke la trafiko inter okcidento kaj oriento evoluis.



Feladatlap
Általános kétnyelvű vizsga
B2 (középfok) – szóbeli
Beszédértés

Nyelv:

eszperantó

A feladatlap sorszáma:

mintamegoldás

Ide ragassza a matricát!

Kérjük, a válaszokat olvashatóan, tollal írja, és ne használjon hibajavítót!

A hallott szöveg alapján válaszoljon a kérdésekre magyarul!

Max. pontszám: 25

A hallott szöveg alapján válaszoljon az alábbi kérdésekre magyarul!

- 1. Ki volt Marco Polo?** (3 pont)
 1. *velencei*
 2. *kereskedő*
 3. *kutató*

- 2. Miről lett híres?** (2 pont)
 4. *utazása*
 5. *és hosszas kínai tartózkodása miatt*

- 3. Milyen csatában esett fogságba?** (2 pont)
 6. *Tengeri csatában*
 7. *Velence és Genova között*

- 4. Milyen körülmények között született Marco Polo könyve?** (3 pont)
 8. *a börtönben (töltött hónapok/idő alatt)*
 9. *diktálta*
 10. *egy rabtársának / Rusticello da Pisának*

- 5. Miben kételkedtek sokan?** (1 pont)
 11. *az egész történet valóságában / igazságtartalmában*

- 6. A tűzijátékon és a puskaporon kívül, mi hiányzik a kínai kultúra bemutatásából?** (4 pont)
 12. *kínai betűk*
 13. *evőpálcikák*
 14. *tea*
 15. *Kínai Nagy Fal*

- 7. Milyen megállapításokkal zárta a könyv elemzését a kutató Dietmar Henze?** (3 pont)
 16. *Marco Polo soha nem járt Kínában*
 17. *beszámolóját maga szerkesztette / konstruálta*
 18. *idegenek szóbeli leírásaiból*

- 8. Mit köszönhetünk mégis Marco Polónak?** (2 pont)
 19. *a nyugat és kelet közötti*
 20. *közlekedés fejlődését / felfutását*



Feladatlap
Általános kétnyelvű vizsga
B2 (középfok) – szóbeli
Beszédértés

Nyelv:

eszperantó

A feladatlap sorszáma:

mintamegoldás

Ide ragassza a matricát!

Kérjük, a válaszokat olvashatóan, tollal írja, és ne használjon hibajavítót!

A hallott szöveg alapján válaszoljon a kérdésekre **magyarul!**

Max. pontszám: 25

2. szöveg (maximális pontszám: 5)

Egészítse ki magyar nyelven az alábbi mondatokat a hallott szöveg tartalmának megfelelően a példa szerint!

Elhangzó szöveg:

- Vi do eĉ ne konas lian familian nomon?
- Ne. Mi nur scias, ke li nomiĝas Janĉjo.
- Nigra hararo iom longa, brunaj okuloj. Kompreneble. Se vi scius, kiom da tiaj estas! Alta, vi diris. Kiom?
- Mi ne scias, eble 185 centimetrojn.
- Kaj kiom li pezas, viaopinie? Vi diris, ke li estas maldika.
- Jes, li estas tre maldika, sed mi havas nenion ideon pri la pezo. Kiel mi povus scii?
- Nu, taksu pli malpli.
- Eble 70 kilogramojn.
- Nu, bone. Estas plej dubinde, ke ni trovos lin, sed... kiu scias? Ĉiokaze, pro la baldaŭa renkontiĝo de la ŝtatestroj en nia urbo, ni povos fari nenion dum kelkaj tagoj.
- Sed kion mi faru nun? Mi ne havas monon por reveturi hejmen, aŭ eĉ por telefoni.
- Nu, knabeto, tio ne estas mia problemo. Mi ne scias. Iru al via konsulejo, eble tie oni povos helpi al vi.

0. A tolvaj neve Janĉjo.

1. Magassága körülbelül **185 centiméter**.
2. Nehéz megbecsülni a **súlyát**.
3. A városban hamarosan **államfők** találkozója lesz,
4. A fiúnak annyi pénze sincs, hogy **hazautazzon/telefonáljon**.
5. A fiúnak talán segítenek a **követségen**.

